

# MAGATARTÁSI KÓDEX

## Tartalom

1. Az egyéneket megillető tisztelet .....	4
2. Harmadik féllel szemben tanúsított viselkedés.....	4
2.1 Korrupció-ellenesség .....	4
2.2 Harmadik fél igénybevétele/Közvetítők/Kereskedelmi partnerek.....	6
2.3 Lobbizás/adományok/patronálás/szponzorálás .....	7
2.4 A verseny szabályai.....	8
3. Globális kereskedelem .....	9
4.Érdekkonfliktus.....	9
5.Személyes adatok védelme .....	10
6.Az ügyfél tisztelete .....	11
7. A környezet tiszteletben tartása és a társadalmi elkötelezettség.....	11
8. Felelősségteljes beszerzés.....	12
9. Riasztási eljárás.....	12
10. Büntetések.....	13

## A VEZÉRIGAZGATÓ ELŐSZAVA

Jelen Magatartási kódex célja, hogy a világszerte érvényes közös szabályokat és alapelveket értelmezni tudjunk. Ezek vezérelik viselkedésünket, cselekedeteinket és döntéshozatalainkat a mindennapok során.

Csoportunk értékei, főként az átláthatóság, tisztelet, csapatszellem és korrektség teszik lehetővé, hogy teljesen elkötelezett módon megfeleljünk a követelményeknek, és semmi teret ne adjunk az ezektől való eltérésnek.

Részvényeseink bizalma létfontosságú. A vállalati fejlődés és a partnereinkkel fenntartott minőségi kapcsolatok biztosítása érdekében a TERREAL vállalat példaértékű, átlátható, felelős kell, hogy legyen, és alkalmaznia kell a nemzetközi törvények által megalapozott jogi rendelkezéseket.

Ezért szeretném kérni, hogy mindenki figyelmesen olvassa el ezt a Magatartási kódexet, lelkiismeretesen alkalmazza, és bizonyosodjon meg róla, hogy azt minden partnerünk betartja (vevők, beszállítók, köztisztviselők, szolgáltatók stb.). Ha kérdésük vagy problémájuk lenne, haladéktalanul keressék felettesüket, vagy a Megfelelés-ellenőrzési Vezetőt, Roxane Roger-Deneuille-t, a jogi osztályunkon.

Az etikus viselkedés cégünk sikerének és hosszú élettartamának alapkövetelménye.

A vezetőség és a magam nevében számítok az önök részvételére, és felelős hozzáállására, minden körülmények között.

## **KIKRE VONATKOZIK A TERREAL MAGATARTÁSI KÓDEXE?**

Az első etikai követelmény, hogy alkalmazzuk az érvényben lévő törvényeket abban az országban, amelyben a vállalat működik.

Abban az esetben, ha a helyi normák vagy területi törvények eltérnek azoktól, amik ott érvényesek, ahol mi működünk, és eltérnek a TERREAL Magatartási Kódexétől, mindig a szigorúbb rendelkezést kell betartani.

A Kódexet úgy terveztük, hogy a világ minden részén alkalmazható legyen, a Terreal csoport minden alkalmazottja számára, emellett minden alkalmazottunknak meg kell bizonyosodnia arról, hogy a Kódexben foglalt értékeket és szabályokat minden partnerünk megismeri és magáévá teszi (vevők, szolgáltatók, beszállítók, köztisztviselők, egyszeri alkalommal közreműködő felek, stb.). Minden partnerünktől elvárjuk, hogy a Kódexben foglalta alapelveket betartsa, vagy legalábbis azzal megegyező szabványokat alkalmazzon. Abban az esetben, ha bármely partnerünk viselkedése nem felel meg a Kódexben foglalt értékrendnek és szabályoknak, a Terreal megszünteti ezekkel a partnerekkel a kapcsolatot.

# 1. Az egyéneket megillető tisztelet

A munkahelyen minden személyt megvédünk, egészségi állapotukat, biztonságukat ellenőrizzük, a kockázatokat minimalizáljuk, a megfelelő viselkedést segítjük elő, az egyes országokban érvényes törvényeknek és biztonsági előírásoknak megfelelően. A Csoport biztonsági politikája erre vonatkozó kötelezettségeinket részleteiben tárgyalja.

Tiszteletben tartunk másokat, minden alkalmazottat tisztelettel kezelünk, hátrányos megkülönböztetés, megfélemlítés, pszichológiai vagy szexuális zaklatás előfordulása nélkül. Nem toleráljuk a hátrányos megkülönböztetést a következőkre alapozva a munkaeő-felvétel és munkavállalók előmenetele során, illetve a vállalat mindennapi életében: nemi, fogyatékossggal, egészségi állapottal kapcsolatos, kinézetre, családi helyzetre, szexuális preferenciára, életkorra vonatkozó, politikai véleménnyel, vallással, egyesületi tevékenységgel kapcsolatos, etnikai, szociális, kulturális, nemzeti eredetre vonatkozó diszkriminációt.

# 2. Harmadik féllel szemben tanúsított viselkedés

“Harmadik fél” alatt a következőket értjük: vevőink, szállítók, alvállalkozók, kereskedelmi közvetítők, ügynökök, tanácsadók, stb.

## 2.1 Korrupció-ellenesség

A korrupció vagy megvesztegetés minden formája harmadik féllel való kapcsolatban (vevők, kereskedelmi partner, intézmény, stb.) szigorúan tilos. Minden alkalmazottnak és partnerünknek tisztességet, becsületességet, átláthatóságot kell üzleti életük során bemutatni, a korrupcióellenes törvények és szabályozások előírásainak megfelelően.

Az alkalmazottnak és partnereinknek a korrupció minden formája tilos, legyen bár közvetett vagy közvetlen formában vagy korrupcióban való bűnrészesség formájában. Ezen kötelezettség megszegése fegyelmi eljárást von maga után, melynek a munkaviszony megszüntetése is eredménye lehet, vagy polgári, büntetőjogi eljárás, az adott helyzetnek megfelelően.

A Terreal megszünteti minden olyan partnerrel a kapcsolatot, aki ezt a kötelezettségét megszegi.

### **Mit nevezünk korrupciónak?**

Jelen Kódexben az általánosan „korrupció” formában használt megnevezés nemcsak magára a korrupciónra utal, hanem arra is, amikor valaki annak befolyása alá kerül.

A korrupció definíciója a következő: egy olyan helyzet, melyben egy személy (a megvesztegető) bármilyen jellegű előnyt ajánl fel, ígér, vagy ad, közvetve vagy közvetlenül (pénzügyi, vagy egyéb jellegű: pénz, meghívás, stb.) egy másik személynek (a megvesztegetett személynek), annak érdekében, hogy jogtalan cselekedetet vagy döntést eszközöljön ki a másik személytől, vagy, hogy rávegye arra, hogy egy bizonyos cselekedet megtételétől, döntés meghozatalától tartózkodjon. A szándék meghatározó tényező, de már annak ténye, hogy valaki elfogadja az ilyen felajánlást, már korrupciónak számít.

Mind az aktív korrupció (melyben az érintett fél a megvesztegető) és a passzív korrupció (melyben az érintett fél a megvesztegetett személy) tilos.

Az, hogy valaki a befolyása alá kerül, azt jelenti, hogy egy nem megfelelő ajándékot, vagy előnyt elfogad, vagy felajánl, azért, hogy azt a fogadó fél saját befolyása érdekében használja, mely lehet

valós vagy feltételezett, annak érdekében, hogy előnyös döntés szülessen irányába valamilyen hatóság részéről.

Példák a korrupcióra:

- Egy „A” vállalat beszerzőjének megvesztegetése a „B” vállalat értékesítési képviselője által, mely saját javait szándékozik értékesíteni,
- Egy döntéshozónak adott megvesztegetés, annak érdekében, hogy a kontaktszemélyre vonatkozólag előnyösen járjon közbe valaminek az érdekében.
- Kiváltságos meghívás egy köztisztviselő vagy vevő részére, jutalomra számítva,
- Juttatás közvetítő részére annak érdekében, hogy az használja a befolyását egy adott önkormányzattal szemben, azért, hogy egy bizonyos szerződés megkötését szorgalmazza,
- Egy hivatalos szerv ingyen termékeket kér, cserébe olyan szolgáltatást ajánl fel, mely eleve kötelessége, mely passzív korrupciónak minősül,
- Egy cég igazgatója egy másik cég alkalmazottjának házastársa részére pozíciót ajánl fel annak érdekében, hogy az igazgató vállalatát válasszák alvállalkozónak, mely aktív privát korrupciónak minősül. Az a munkavállaló, aki elfogadja a felajánlott pozíciót, vagy az, aki ezt kéri, vádolható passzív privát korrupcióval.

### **Figyelmet igénylő terület: ajándékok, meghívások**

Az ajándékok és meghívások felajánlása és elfogadása sok esetben udvariasságot fejez ki, és az üzleti kapcsolatok megerősítésére is használható.

Néhány esetben azonban az ajándékok és meghívások megvesztegető cselekedetnek tűnhetnek, vagy annak foghatók fel. Ezért minden ajándéknak és meghívásnak az ésszerűség határain belül kell maradnia, arányosnak kell lennie és nem tartalmazhat utalást valamilyen elvárt jutalomra. Az arany szabály az átláthatóság.

Sokféle ajándék létezik, mint például anyagi javak, ingyen vagy piaci ár alatt biztosított termékek és/vagy szolgáltatások, lehetnek egyéb előnyök, szívességek, kedvezmények, stb.

Önmagában véve azok az ajándékok, melyeket vevőknek, szolgáltatóknak, beszállítóknak, partnereknek adnak, vagy azok veszik át az ajándékokat, nem tekinthetők jogellenes cselekedeteknek, feltéve, hogy:

- kis értéket képviselnek,
- nem rendszeresek és semmilyen esetben nem befolyásolhatnak, vagy okozhatnak olyan benyomást, mintha befolyásolni szándékoznának egy üzleti döntést.

A meghívások körébe tartoznak az ebédek, vacsorák, szórakoztató- vagy sportesemények, utak, szállások, időtöltések, kurzusok, kongresszusok, vagy egyéb vendégszeretetet kifejező cselekedetek, melyeknek a fogadó fél nem fizeti meg a teljes piaci értékét.

A meghívásokknak olyannak kell lenniük, hogy azok jellege, értéke, és/vagy gyakorisága ne ébresszen kérdést másokban a munkavállaló viselkedésének jogszerűségét illetően, vagy, azt illetően, hogy az illető törvényellenes befolyással élt.

Gyakorlatban:

- Ne adjunk, vagy fogadjunk el gyakran ajándékot, meghívást,
- Csak olyan ajándékot ajánljunk fel vagy fogadjunk el, mely szimbolikus (pl. promóciós tárgyak, kis értékű ajándékok)

- Tilos annak érdekében ajándékot adni, hogy üzleti megállapodásokat kössünk,
- Minden, vevőnek vagy partnernek adott ajándék legyen szimbolikus, hiszen csak a két vállalat közötti kapcsolat fenntartása, fejlesztése a célja,
- Ha mégis nagyobb értékű ajándékozás történne, ahhoz szükséges a közvetlen felettes jóváhagyása, vagy a vezető felettesének jóváhagyása, a belső szabályzat előírásainak megfelelően.
- Különös figyelmet kell szentelni azon személyek státuszára, akiknek az ajándékokat vagy meghívásokat küldték, függetlenségük védelme érdekében, főként köztisztviselők esetében
- Ha kérdése van azzal kapcsolatban, hogy megfelelő-e egy bizonyos ajándék vagy meghívás, lépjen kapcsolatba a Jogi Megfelelőségi Osztállyal.

Amik általában jóváhagyásra kerülnek: kis értékű ajándékok; ésszerűség határain belül maradó, hagyományos ebédek, vacsorák, az adott értekezlet vagy találkozó hosszához mértén reálsan, korlátozott gyakorisággal.

Nem kerülnek jóváhagyásra: készpénz ajándék; ajándék és meghívás tendereztetéssel vagy egyéb tárgyalással egyidőben és/vagy azok közben, kivéve a fent leírt étkezéseket; az adott ország törvényeinek nem megfelelő vagy illegális ajándékok és meghívások; olyan ajándékok és meghívások, melyekért valamilyen előnyös dolgot várnak el cserébe. Tilos politikai célú adományokat adni a Csoport nevében jelölteknek, pártoknak, szervezeteknek vagy egyéb politikai szervnek.

A belső szabályzatban minden procedúra és betartandó szabály részletesen megtalálható.

### ***Figyelmet igényel: csúszópénz (külföldi köztisztviselők megvesztegetése)***

A csúszópénzek köztisztviselőknek nyújtott nem hivatalos kifizetések (a hivatalos adókkal és díjakkal szemben) annak érdekében, hogy azok bizonyos adminisztrációs folyamatokat végrehajtsanak, vagy azokat felgyorsítsák (pl. áru elvámolása, vízumok megszerzése, iparűzési engedélyek megszerzése vagy egyéb dokumentumok megkapása, stb.).

Minden ilyen kifizetés Csoportunkban világszerte szigorúan tilos, és megvesztegetés büntetőeljárást vonja maga után.

## 2.2 Harmadik fél igénybevétele/Közvetítő/Kereskedelmi partnerek

A Terreal csak olyan, jó hírnevű harmadik féllel tárgyal, mely jogszerű tevékenységet végez és melynek forrásai jogszerű eredetűek.

Megkérjük a harmadik feleket, hogy tartsák be jelen Kódex iránymutatásait, különösen a velünk fenntartott üzleti kapcsolatot illetően, a korrupció elleni harcban, a biztonság, az egészség és környezet védelme érdekében, és alkalmazottjaikkal való bánásmódot tekintve.

A Terreal alkalmazottjai vállalják, hogy a jelen Kódexben foglalt intézkedéseket betartják harmadik féllel szemben, és megfelelően reagálnak a részükre kiküldött különféle kérdőívek kitöltésekor, melyekkel az ezeknek való megfelelésüket mérik fel.

Különös figyelmet igényel, ha kereskedelmi közvetítő alkalmazására kerül sor, mely Csoportunkat képviseli (ügynökök, tanácsadók, stb.).

Követendő szabályok: (belső szabályzatban, mint „harmadik fél átvilágítása”)

- Üzleti kapcsolat megkezdése előtt a következőket kell tenni:
  - o előzetes vizsgálódás a harmadik fél becsületességével kapcsolatosan („átvilágítás”), a Csoport belső procedúráinak megfelelően ezeket dokumentálni kell,
  - o a harmadik féllel írásban szerződést kell kötni, és a harmadik félnek vállalnia kell, hogy Jelen Kódex előírásait betartja,
  - o A kapcsolat folyamán:
  - o A kifizetéseknek mindig a nyújtott szolgáltatás jellegéhez alkalmazkodóan kell megfelelőnek és arányosnak lennie,
  - o Készpénzes kifizetés csakis érvényes szerződéses megállapodás mellett lehetséges
  - o A következő figyelmeztető jelek a korrupció kockázatát jelző indikátorok (a teljesség igénye nélkül):
    - Egy beszállító közvetve vagy közvetlenül nagylelkű ajándékot vagy meghívást ajánl fel
    - Belső előírásoknak nem tud a fél megfelelni,
    - Bizonyos beszállítók megmagyarázhatatlan, nem dokumentált preferálása,
    - Túláságosan sok sürgős megrendelés,
    - Értekezletek és/vagy fontos döntések során az írott nyilvántartás, jegyzőkönyv hiánya vagy szinte teljes hiánya,
    - Ha olyan országban vagy országból származó tevékenységről van szó, ahol jellemző a korrupció,
    - Ha olyan országban kérik a kifizetést, amely különbözik a közvetítő üzleti telephelyétől, vagy, ha más országba kérik, mint az, ahol a szolgáltatást nyújtják,
    - Ha a projekt részesei köztisztviselők vagy politikusok,
    - Túlszámlázás, vagy olyan számlázás, ami nem tükrözi pontosan azt a szolgáltatást, amiért a kifizetést kérik (pl. meghatározhatatlan díjakról kiállított számlák),
    - Harmadik fél kéri azonosságának titokban tartását, vagy az átvilágítás során bizonyos információkat nem hajlandó felfedni

## 2.3 Lobbizás/adományok/patronálás/szponzorálás

A lobbizás olyan tevékenység, melynek célja, hogy kormányzati, nyilvános állami vagy félállami intézményekkel szemben beavatkozzon, egy bizonyos ügy vagy elvárt kimenetel érdekében.

Bár ez legális és jogos tevékenység, mégis:

- Nagyon vékony a határvonal a lobbizás és a korrupció között. A lobbizás akkor válik korrupcióvá, amikor a lobbista előnyöket ajánl fel egy köztisztviselőnek azért, hogy arra ösztönözze, hogy a lobbista részére előnyös jogalkotást vagy tevékenységet kiharcoljon.
- Célunk a tisztességesség, az intellektuális becsület, és átláthatóság minden, intézményekkel és/vagy köztisztviselőkkel fenntartott kapcsolatunkban, anélkül, hogy nem megfelelő politikai vagy szabályozási előnyt szeretnénk elnyerni.

Hasonlóképpen az adományok, a patronálás és a szponzorálás is tekinthető megvesztegetésnek, ha azzal a céllal végzik őket, hogy jogtalan előnyökhöz jussanak.

Ezért az adományok adását, a patronálást és a szponzorálást a következő alapelvek alapján kell



végezni:

- Cselekedeteinket a kiválóságra való törekvés, szakmaiság és etika motiválja.
- A cél az, hogy a TERREAL hírnevét és image-ét megerősítsük, a tisztelet, egyenlőség és nyíltság értékrendjét népszerűsítsük. A TERREAL ezenkívül a partnerségi műveletei során betartja a társadalmi felelősségvállalás alapelveit.
- Tevékenységeinket a Csoport belső procedúráinak megfelelően ellenőrzik, figyelik, melyről az intraneten található információ, a patronálás és szponzorálás belső folyamatai címszavak alatt.

## 2.4 A verseny szabályai

A verseny szabályozottságának célja, hogy fenntartsa a szabad versenyt, az által, hogy megtilt olyan gyakorlatokat, melyeknek célja vagy eredménye lehet az, hogy megakadályozza, korlátozza, eltorzítsa a piaci versenyt (piaci részesedés, áröngzítés).

A verseny szabályainak megszegése jelentős pénzügyi szankciókat von maga után (büntetések), és néhány esetben a Csoporttal vagy a részt vevő egyénekkal szembeni büntetőjogi szankciókat is jelenthet.

Vállaljuk, hogy tiszteletben tartjuk a verseny szabályait és az üzleti ügyekben való méltányosságot. A következő viselkedések tilosak:

- Intézkedések: áröngzítés, piaci részesedés, összehangolt ajánlattétel, kollektív bojkott, gyártás, termelés korlátozására irányuló intézkedések
- Kényes kereskedelmi/versennyel kapcsolatos információk cseréje, mely potenciálisan egy intézkedés része lehet
- Domináns pozícióval való visszaélés: becsületsértő módon profitálni egy pénzügyi hatalommal bíró pozícióban lévő cég részéről, annak érdekében, hogy a cég az adott piacon a hatékony verseny fenntartását hátráltassa
- Gazdasági függési viszony kihasználása: egy olyan helyzet, melyben egy cég becsületsértő módon profitál kereskedelmi partnerének tőle függő helyzetéből.
- Bármely versenyellenes megállapodás
- Kötött viszonteladási ár

Gyakorlatban a következőkre szükséges odafigyelni:

- Mindenféle, piaci intelligencia elnyerése érdekében tett csalás, megtévesztés, félrevezető viselkedés tiltása
- Nem szabad versenytárral megállapodásra lépni, információt cserélni, informális módon sem, különösen a következőket illetően:
  - o Beszállítók, vevők, társ-vállalkozók, akikkel a cég dolgozik vagy ezt tervezi, vagy
  - o Piacok, ahol a cég működni szeretne, és amely feltételek között szándékozik egy adott piacon szerződni (árazás, marketing stratégia, kereskedelmi stratégia)
- Kérni kell a tiltásoknak nem ellentmondó programot és jelentést minden szakmai értekezletről, vagy szakmai szervezet bármely értekezletéről.
- Ha olyan tiltott témákat hoznak fel, melyek veszélyt jelenthetnek a verseny szabályaira, hagyja el az értekezletet. Kérje el az információkat írásban (jelentés, email stb.) távozáskor, és a távozás oka is legyen írásban megadva.

### 3. Globális kereskedelem

Betartjuk a kereskedelemre vonatkozó törvényeket, valamint a behozatal és az export ellenőrzését bármely országból, ahol működünk. Ugyanezt várjuk el kereskedelmi partnereinktől is.

A Terreal tiszteletben tartja a hatályos törvényeket és rendeleteket, különös tekintettel az embargókra, az export ellenőrzésére és a vámszabályok betartására azokban az országokban, ahol működik.

A közvetlen vagy közvetett kivitelben részt vevő valamennyi részlegnek a legnagyobb szigorúsággal kell betartania az alkalmazandó exportszabályokat (nemzeti és nemzetközi előírások, embargók, feketelisták, kettős felhasználású termékek stb.).

A Csoport jogi osztálya rendelkezik a veszélyeztetett és / vagy tiltott országok listájával, és a globális kereskedelem minden esetben konzultálni kell vele, a csoport átvilágításra és szankciókra vonatkozó belső politikájának megfelelően.

Az alkalmazottaknak be kell tartaniuk a Csoport jogi és etikai normáit, miközben külföldön dolgoznak és / vagy külföldön található partnerekkel dolgoznak, még akkor is, ha a helyi gyakorlat azt a benyomást keltheti, hogy a szabályok kevésbé szigorúak.

A Csoport tiltja az összes pénzmosást: egy olyan folyamatot, amely magában foglalja az illegális tevékenységekből (terrorizmus, kábítószer-kereskedelem, korrupció stb.) Származó pénz természetének és eredetének leplezését, és ezt a „piszkos pénzt” beépíti az üzletbe annak érdekében, hogy annak törvénytörővé váljon. megjelenését, vagy annak eredetét nem lehet azonosítani.

Gyakorlatban:

- Ne lépjen kereskedelmi vagy ipari kapcsolatba egy új országban a jogi és pénzügyi osztály előzetes jóváhagyásának megszerzése nélkül
- Kövesse az exportszabályokat, valamint a vonatkozó nemzetközi kereskedelmi megállapodásokat, szükség esetén a Jogi Osztály közreműködésével,
- Minden szükséges engedély beszerzése a termékek exportálása vagy újrakivitele előtt,
- Adja meg a lehető legteljesebb körű, pontos és részletes információkat minden behozott termékről, beleértve azok gyártási helyét és teljes költségét
- Tartsa be a belső számviteli ellenőrzési eljárásokat

### 4.Érdekkonfliktus

Érdekkonfliktus akkor merül fel, ha a munkavállalónak olyan személyes érdeke van, amely befolyásolhatja álláspontját vagy döntését, és megkérdőjelezheti a Csoport iránti hűségét. Az összeférhetetlenség veszélyeztetheti a cselekvések és döntések objektivitását. A Terreal Group valamennyi alkalmazottjának átláthatósági kötelezettsége van.

Gondoskodnunk kell arról, hogy személyes vagy közvetlen vagy közvetett tevékenységeink ne ütközzenek a Terreal Group érdekeivel. Képesnek kell lennünk arra, hogy minden döntést objektíven, a vállalat érdekében tegyünk.

A személyes érdeklődés a munkavállaló érdeklődésére vonatkozik, valamint minden olyan magánszemély vagy vállalat érdekére, amelyhez a munkavállaló közvetlen vagy közvetett kapcsolatban állhat.

Nem szabad a munkánk során megszerzett pozíciókat vagy tudásunkat felhasználni barátaink vagy családtagjaink népszerűsítésére.

*Példák az összeférhetetlenséget valószínűleg előidéző helyzetekre:*

- 🕒 a csoport üzleti tevékenységbe vonása, ha a munkavállalónak közvetlenül vagy közvetetten pénzügyi érdeke vagy bármilyen más személyes érdeke van,,
- 🕒 Független egyénként gyakorolja a tanácsadói pozíciót a Csoport vevőjével, beszállítójával vagy versenytársával,

Különös figyelmet kell fordítani a következő helyzetekben:

- A Csoport egyik alkalmazottjának barátja vagy családtagja pozícióval rendelkezik a Csoport vevőjénél, beszállítójánál, alvállalkozójánál, kereskedelmi partnerénél vagy versenytársánál,
- A Csoport alkalmazottja, családtagja vagy barátja szoros kapcsolatban áll egy olyan köztisztviselővel, aki felügyeleti vagy szabályozási ellenőrzést gyakorol a Csoport felett; ez a kapcsolat felhasználható előny vagy kedvezmény megszerzésére,
- Az alkalmazott vagy a munkavállalóhoz közeli személy jelentős magánbefektetése (legalább 5% -os közvetlen vagy közvetett befektetés) egy versenytársba, egy ügyfélbe vagy egy beszállítóba

Ezekben a helyzetekben értesítenünk kell a közvetlen felügyeletünket és a Jogi Osztályt esetleges összeférhetetlenség esetén szállítóval, versenytárssal, ügyféllel, kereskedelmi partnerrel, helyi egyesülettel stb. Összeférhetetlenség esetén a döntést a felsővezetés érvényesíti a Jogi Osztály javaslatára.

## 5.Személyes adatok védelme

Terreal Csoport elkötelezett amellett, hogy megvédje alkalmazottai és a harmadik felek, akikkel együtt dolgozik (ügyfelek, beszállítók stb.), magánéleti és személyes adatait, és ezeket az adatokat gondosan és megfelelően dolgozza fel.

A személyes adatok minden olyan információt jelentenek, amely közvetlenül vagy közvetetten azonosítja az egyént (például: név, születési dátum és hely, cím, társadalombiztosítási szám, e-mail cím, banki adatok stb.).

A személyes adatok védelme garantálja a rájuk vonatkozó adatok gyűjtésének, feldolgozásának, felhasználásának, terjesztésének és tárolásának ellenőrzési egyéni jogát.

Ezeket az adatokat hűen, alapos okból, biztonságos, egyértelmű és törvényes módon használják fel, és nem tárolják tovább a feldolgozáshoz szükséges időtartamnál tovább.

Gyakorlatban:

- Biztosítjuk azon személyek tájékoztatását és beleegyezését, akiknek személyes adatait gyűjtjük,
- A személyes adatok gyűjtését, feldolgozását és felhasználását a feltétlenül szükségesre korlátozzuk, pontos, világos és legális szakmai célból (különös tekintettel az Európai Általános Adatvédelmi Rendeletre és a 2018. június 20-i új francia adatvédelmi törvényre). ,
- A személyes adatokat csak a feldolgozásukhoz szükséges ideig tároljuk, és biztosítjuk, hogy az érintettnek hozzáférési, helyesbítési, kifogásolási és hordozhatósági joga legyen
- Célunk az általunk kezelt személyes adatok biztonságának és titkosságának garantálása
- Tiszteletben tartjuk a Csoport digitális alapelveit

## 6. Az ügyfél tisztelete

Az ügyfelek elégedettsége a Terreal egyik prioritása. Elkötelezték vagyunk abban, hogy termékeinket ügyfeleink elvárásainak (minőség, átfutási idők, szolgáltatások) megfelelően tegyük közzé.

A Terreal vállalja, hogy minőségi termékeket szállít, az összes vonatkozó előírásnak megfelelően.

Gondoskodunk arról, hogy a marketing dokumentumokban, a hirdetésekben és a promóciós anyagokban szereplő ígéretek releváns és ellenőrzött műszaki adatokon alapuljanak. Részletes tájékoztatást nyújtunk a fogyasztóknak termékeinkről a TERREAL weboldalakon.

A TERREAL innovációjának kulcsfontosságú tényezője a fogyasztók egészsége és jóléte, termékeink egyszerű alkalmazása a felhasználók számára és a környezet tiszteletben tartása.

## 7. A környezet tiszteletben tartása és a társadalmi elkötelezettség

A Terreal figyelemmel kíséri a környezeti, társadalmi és társadalmi kérdések integrálását minden tevékenységébe. Ennek érdekében a Terreal egy vállalati társadalmi felelősségvállalási stratégiát dolgozott ki, amely négy fő kötelezettségvállaláson alapul: a fenntartható innováció támogatása, a környezetvédelem érdekében, a tehetségek fejlesztése, a helyi támogatás biztosítása. Naponta azon dolgozik, hogy folyamatosan fejlessze gyakorlatait.

Termékeink életciklusa során figyelembe vesszük a környezet tiszteletben tartását. Be is építjük mindennapi tevékenységeinkbe azzal, hogy csökkentjük az energia-, víz- és erőforrás-fogyasztásunkat.

Csökkentjük a hulladéktermelést, amelyet lehetőség szerint válogatunk és újra feldolgozunk.

Vállaljuk gazdasági és társadalmi felelősségünket azokon a területeken, ahol működünk.

Elkötelezték vagyunk, hogy párbeszédet folytassunk a növényeink és kőbányáink közelében élő közösségekkel, és törekszünk a kellemetlenségek minimalizálására.

Védjük minden alkalmazottunkat, és figyelemmel kísérjük egészségüket és biztonságukat a munkahelyen, azáltal, hogy a kockázatok minimalizálása és a megfelelő viselkedés biztosítása érdekében járunk el, összhangban az egyes országokban hatályos törvényekkel és biztonsági előírásokkal. A csoport biztonsági politikája részletesen ismerteti elkötelezettségünket.

Tisztelettel tekintünk másokra, és minden alkalmazottat tisztelettel kezelünk, megkülönböztetés, megfélemlítés, pszichológiai vagy szexuális zaklatás nélkül. A személyek nemek, fogyatékoság, egészségi állapot, fizikai megjelenés, családi helyzet, szexuális preferenciák, életkor, politikai vélemény, vallás, szakszervezeti tevékenység vagy etnikai, társadalmi, kulturális vagy nemzeti származás alapján történő megkülönböztetés nem tolerálható a felvétel során, promóciók során, vagy a társaság mindennapi életében.

A vállalatnál a szekularizmus alapelveivel ellentétben semmiféle prozelitizmus nem tolerálható.

## 8. Felelősségteljes beszerzés

Beszállítóinkat tisztességesen választják ki és kezelik, hogy tartós, minőségi és nem függő kapcsolatokat alakítsanak ki velük. Minden alkalmazott tiszteletben tartja az integritás és a hűség elvét az ügyfelekkel és a beszállítókkal való kapcsolataiban.

Pontosabban elvárjuk, hogy beszállítóink kövessék és megkövetelik alvállalkozóiktól, hogy kövessék az emberi méltósággal, az emberi jogokkal és a munkakörülményekkel kapcsolatos alapelveket, valamint nagy óvatosságot tanúsítsanak:

- a gyermekmunka tilalma,
- a veszélyes és az éjszakai munkavégzés tilalma 18 év alatti személyek számára,
- A biztonság szempontjából jó helyzetben lévő kötelezettség
- A rabszolgaság, a kényszermunka, az adósság rabságának, a börtönben nem fizetett munkának a tilalma, és általában az egyén által büntetés fenyegetése alatt végzett vagy elvégzett munka vagy szolgáltatás tilalma
- Az emberkereskedelemben való részvétel tilalma és annak tilalma, hogy a munkavállaló eredeti személyazonosító okmányának visszaszolgáltatását megtagadja az egyénnek
- a munkavállalók egészségének és biztonságának biztosítására, valamint a munkahelyük egészségére és biztonságára vonatkozó jogaik tiszteletben tartásának kötelezettsége,
- A baleset-megelőzési előírások betartásának kötelezettsége

## 9. Riasztási eljárás

Ez a kódex nem teljes körű, és nem képes megoldani az alkalmazottak által felmerülő összes helyzetet. Célja egyértelmű referenciapontok biztosítása, és meghatározza azokat a szabályokat, amelyeknek a döntéseiket kell irányítaniuk.

A Terreal Csoport minden alkalmazottja szerepet játszik a magatartási kódex szabályainak betartásában:

- Minden magatartás, cselekedet és döntés során figyelembe veszik a Kódex szabályait
- Megőrzik az üzleti titkot és a vállalat hírnevét
- Válaszolnak a felügyeletük alatt álló alkalmazottak megfelelőségével kapcsolatos kérdésekre
- Biztosítják a Csoport tárgyi és immateriális javainak védelmét, megfelelő használatát és védelmét
- Biztosítják mindenki egészségét és biztonságát
- Elősegítik az egyenlőséget és a sokszínűséget
- Garantálják a személyes adatok és információk titkosságát, és ügyelnek arra, hogy ne folytassanak meg gondolatlan megbeszéléseket nyilvános vagy tömegközlekedési eszközök használata közben.
- Példát mutatnak

A vezetőknek biztosítaniuk kell a Kódex elveinek végrehajtását, és ellenőrizniük kell azok megfelelő alkalmazását.

Minden alkalmazott, aki a munkája során a jelen kódex szabályainak feltételezett megsértésével szembesül, teljes bizalommal:

- kérdezze közvetlen felettesét (előnyben részesített módszer)
- ellenkező esetben kérdezze meg vezetője felettesét, HR-vezetőjét vagy csoportszinten, a HR-osztályt vagy a Jogi Osztályt.

*Riasztási eljárás: Hogyan lehet bejelenteni a Kódex megsértését?*

A Kódexnek nem megfelelő helyzetről vagy magatartásról értesülő munkavállalónak a lehető leghamarabb értesítenie kell a megfelelőségi vezetőt (CCO) telefonon ((+ 33 (0) 9 69 32 97 57) vagy bizalmas levélben (15- 17 rue Pagès - 92150 Suresnes France) és / vagy az erre a célra kijelölt e-mail cím használatával (alert.terreal@protonmail.com).

A riasztásokat a Terreal külső és ideiglenes alkalmazottai is megtehetik.

Minden jelentésnek világosnak és részletesnek kell lennie, pontos és releváns tényeken kell alapulnia, többek között az időpontokra, helyekre, az érintett felekre, a tanúkra, az összegekre stb. Vonatkozóan, hogy lehetővé váljon az alapos kivizsgálás.

A CCO bizalmasan összegyűjti a munkavállaló pontos információit annak biztosítása érdekében, hogy a jelentett állítások súlyosak és jóhiszeműek legyenek.

A visszaélést bejelentő személy személye bizalmas.

A riasztás készítőjére vonatkozó adatok bizalmasak, és a jogi hatóságok kivételével, és csak a személy beleegyezésével adhatók ki.

A jelentés által megkérdőjelezett személyre vonatkozó adatok nem hozhatók nyilvánosságra, kivéve a jogi hatóságokat, és a riasztás megalapozottságának megállapítását követően.

Az alkalmazottaknak joguk van hozzáférni személyes adataikhoz és helyesbítéshez, a vonatkozó előírásoknak megfelelően.

A munkavállalóval szemben nem lehet megtorló, fegyelmi vagy megkülönböztető intézkedéseket tenni a szabálytalanságok, vagy a kötelességszegés jóhiszemű bejelentése miatt.

A visszaélést bejelentő személy "jóhiszeműen" cselekszik, amikor a jelentés elkészítésekor a jelzett tények úgy tűnik, hogy sértik e kódex szabályait, így később a bejelentőnek nem lehet szemrehányást tenni azért, mert megpróbált másoknak ártani.

A hamis állításokat nem lehet úgy tekinteni, mint aki jóhiszeműen járt el, és felelősségre vonható.

## 10. Büntetések

A jelen kódexben megállapított szabályok be nem tartása súlyos következményekkel járhat, nemcsak a Csoport, hanem az alkalmazottak számára is.

A Csoport számára a jelen Kódexnek ellentmondó magatartás nemcsak a Csoport képét és működését befolyásolhatja, hanem a károk megtérítésének és a büntetőeljárás alá vonásának is kiteszi.

A Csoport minden alkalmazottjának be kell tartania a Kódexet, és be kell tartania az általa megállapított elveket és szabályokat, valamint az általa hivatkozott eljárásokat.

A törvények és egyéb előírások, belső eljárások és / vagy a jelen kódex rendelkezéseinek be nem tartása esetén a munkavállalót a belső szabályzatnak megfelelően fegyelmi eljárás alá kell vonni egészen a felmondásig terjedően, a jogsértés súlyosságától, a vállalat és az érintett országtól függően.

A munkavállalót fegyelmi szankciókkal is sújthatják, ha más alkalmazottakat vagy harmadik feleket a Kódex megsértésére ösztönöz, ha ismert jogsértést leplez, ha úgy dönt, hogy nem működik együtt a szerződés lehetséges megsértésének kivizsgálásában. Code, ha hamisan és tudatosan vádol egy másik alkalmazottat jogsértéssel, vagy ha megtorol egy személyt, aki bejelentette vagy gyanítja a jogsértést.

A Kódex bizonyított megsértése bírósági eljáráshoz is vezethet.

A magatartási kódexet minden alkalmazottnak postai úton megküldik, mellékelve az egyes létesítmények belső szabályzatához, és elérhető az intraneten (csak Franciaországban: terr @ gora) és a Terreal weboldalán (www.terreal.com).

A TERREAL bármikor módosíthatja a magatartási kódexet, reagálva a jogszabályi fejleményekre vagy új esetekre.